



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2001/66
25 January 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 11 а) предварительной повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ
ПЫТОК И ЗАДЕРЖАНИЙ

Доклад Специального докладчика сэра Найджела Родли, представленный
в соответствии с резолюцией 2000/43 Комиссии по правам человека*

* Резюме настоящего доклада распространяется на всех официальных языках. Текст самого доклада содержится в приложении к резюме и издается только на тех языках, на которых он был представлен.

Резюме

Специальный докладчик сэр Найджел Родли настоящим представляет Комиссии свой восьмой доклад. В разделе I доклада рассматриваются аспекты, касающиеся мандата и методов работы. В разделе II кратко излагается его деятельность в 2000 году. Раздел III содержит резюме сообщений, направленных Специальным докладчиком, и ответы правительств в период с 15 декабря 1999 года по 15 декабря 2000 года. В целом число стран, в которые Специальный докладчик препроводил информацию или откуда получил ответы, составило 100. Он направил более 164 призывов к незамедлительным действиям от имени свыше 470 конкретных лиц. В доклад включены замечания Специального докладчика о положении в ряде стран в отношении сообщений о пытках.

Доклад о поездке в Азербайджан (7-15 мая) содержится в добавлении 1 к настоящему докладу, а доклад о поездке в Бразилию (20 августа - 12 сентября) - в добавлении 2.

Что касается посещений отдельных стран, то в октябре 2000 года от Постоянного представителя Республики Узбекистан при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке поступил первоначальный положительный отклик на просьбу о посещении этой страны, которая была совместно направлена в июне 2000 года Специальным докладчиком и Председателем-Докладчиком Рабочей группы по вопросу о произвольных задержаниях. В письме от 27 апреля 2000 года Специальный докладчик просил Российскую Федерацию рассмотреть вопрос о возможном приглашении его самого и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях совершить совместную поездку в Российскую Федерацию для изучения ситуации в Чеченской Республике. В письме от 11 сентября 2000 года российское правительство направило приглашение Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях посетить Россию, включая район Северного Кавказа. В письме от 27 сентября 2000 года специальные докладчики просили рассмотреть вопрос о возможном осуществлении совместной миссии. Специальный докладчик поднял этот вопрос на состоявшейся 30 ноября встрече с Первым советником Постоянного представительства Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. На состоявшейся 30 ноября 2000 года встрече с Политическим советником Постоянного представительства Китайской Народной Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Специальный докладчик попросил разъяснить характер трудностей, которые возникли у китайского правительства в связи с его просьбой (первоначально направленной в 1995 году) о проведении миссии по установлению фактов. Политический советник подтвердил, что по-прежнему остается в силе данное правительством его страны в феврале 1999 года приглашение совершить

"дружественный визит". Специальный докладчик не получил приглашений в ответ на его просьбы о посещении Индии, Индонезии, Бахрейна, Египта, Туниса и Алжира.

В течение отчетного года каких-либо вопросов, связанных с мандатом, не возникло. Методы работы Специального докладчика не претерпели изменений и соответствовали методам, утвержденным недавно Комиссией в пункте 25 ее резолюции 2000/43. Так, Специальный докладчик продолжал работать в сотрудничестве с другими докладчиками, наделенными мандатами Комиссии, с тем чтобы избежать дублирования деятельности в отношении одних и тех же стран. В свете предстоящей Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоится в Дурбане (Южная Африка) 31 августа - 7 сентября 2001 года, Специальный докладчик рассматривает вопрос о расизме и связанной с ним нетерпимости.

Поскольку его нынешний срок полномочий приближается к своему завершению, Специальный докладчик кратко обобщает в своих выводах и рекомендациях положение дел в связи с проблемой пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Генеральная Ассамблея в пункте 29 ее резолюции 54/156 и Комиссия в пункте 33 ее резолюции 2000/43 призвали Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии промежуточный доклад об общих тенденциях и изменениях, касающихся его мандата. Соответственно в октябре 2000 года Специальный докладчик представил доклад (A/55/290) Третьему комитету Генеральной Ассамблеи в рамках пункта 116 а) повестки дня. В этом докладе Специальный докладчик рассмотрел следующие вопросы: специфически гендерные виды пыток; пытки и дети; пытки и правозащитники; возмещение ущерба жертвам пыток; а также пытки и нищета.